

INTISARI

Budaya yang ada di Korea Selatan saat ini bermacam-macam. Selain budaya minum 술 (*sul*) atau alkohol, adapula budaya minum kopi *iced Americano*. Fenomena ini sedang populer di Korea Selatan hingga menciptakan tren singkatan baru yaitu 얼죽아 (*eoljuka*). 얼죽아 (*eoljuka*) merupakan singkatan dari 얼어 죽어도 아이스 아메리카노 (*eollo jukkeodo aiseu amerikhano*) yang berarti "walaupun mati karena membeku (keinginan) tetap minum *iced Americano*". Studi yang berjudul "Tren Abreviasi 얼죽아 (*eoljuka*) Dengan Fenomena Budaya Minum Kopi *Iced Americano* di Korea Selatan" ini memiliki tujuan untuk mengetahui latar belakang munculnya fenomena budaya minum kopi *Americano* di Korea Selatan dan mengetahui cara masyarakat Korea Selatan menggunakan abreviasi 얼죽아 (*eoljuka*) sebagai sebuah tren. Analisis ini dilakukan melalui pengumpulan data dari tagar 얼죽아 (*eoljuka*) pada media sosial *instagram*, video wawancara dan postingan *instagram* terkait budaya minum kopi *iced Americano*, dan dari cuplikan drama korea yang menampilkan budaya minum kopi *iced Americano* dan tren abreviasi 얼죽아 (*eoljuka*). Hasil analisis menunjukkan bahwa hal yang melatar belakangi budaya minum kopi di Korea Selatan adalah adanya sistem sosial kolektivisme. Budaya kolektivisme ini berawal dari ajaran konfusianisme yang ada di Korea Selatan. Selain itu, kandungan kafein yang ada di dalam *iced Americano* memberikan banyak manfaat untuk masyarakat Korea karena bermanfaat untuk menghilangkan *stress*, perangsang *adrenaline* sistem kerja jantung, menghindari rasa kantuk, dan menurunkan berat badan sehingga ringan untuk di konsumsi setiap hari. Sehingga budaya minum kopi *iced Americano* di Korea Selatan saat ini telah menjadi sebuah kebutuhan. Karena adanya budaya minum *iced Americano* ini, memunculkan tren abreviasi baru bernama 얼죽아 (*eoljuka*). Abreviasi ini pertama kali muncul pada tahun 2019 saat suhu musim dingin di Korea Selatan sedang lebih dingin dari tahun-tahun sebelumnya, namun penjualan es kopi di Korea Selatan meningkat 40% dibandingkan dengan tahun sebelumnya.

Kata kunci: makna, abreviasi, *eoljuka*, bahasa Korea

ABSTRACT

There are various cultures in South Korea now. Besides drinking culture 술 (sul) or alcohol, there is also the culture of drinking iced Americano coffee. This phenomenon is currently popular in South Korea and has spawned a new abbreviation trend, namely 얼죽아 (*eoljuka*). 얼죽아 (*eoljuka*) is abbreviation of 얼어 죽어도 아이스 아메리카노 (*eollo jukkeodo aiseu amerikhan*) which means "even if you freeze to death you still drink iced Americano". The study entitled "Trend of Abreviation of 얼죽아 (*eoljuka*) with Iced Americano Coffee Drinking Culture Phenomenon in South Korea" are aimed to find out the background of the emergence of the cultural phenomenon of drinking Americano coffee in South Korea and to find out how South Koreans use the abbreviation 얼죽아 (*eoljuka*) as a trend. This analysis is done through collecting data from hastag 얼죽아 (*eoljuka*) on instagram social media video interviews and Instagram posts related to the culture of drinking iced Americano coffee, the last of the Korean dramas related to the trend of abbreviation 얼죽아 (*eoljuka*). The analysis shows that things are the background of the culture of drinking coffee in South Korea is the system of social collectivism. This collectivism culture originated from the teachings of confucianism that exist in South Korea. Besides that, the content of caffeine which exist in the iced Americano to provide many benefits to the people of Korea as useful to eliminate stress, stimulants adrenaline system of work the liver, avoiding a sense of sleepiness, and also decrease body weight so that healthy to consumpt every day. So that the culture of drinking iced americano coffee in South Korea has now become a necessity. In addition, the abbreviation 얼죽아 (*eoljuka*) first appeared in 2019 when winter temperatures in South Korea were cooler than previous years, but sales of iced coffee in South Korea increased 40% compared to the previous year.

Keywords: meaning, abbreviation, eoljuka, Korean language

초록

현재 한국에는 다양한 문화가 있다. 술 마시는 문화뿐만 아니라 아이스 아메리카노 커피를 즐겨 마시는 문화도 있다. 얼죽아는 얼어 죽어도 아이스 아메리카노의 줄임말로 "얼어 죽어도 아이스 아메리카노를 항상 마신다"는 뜻이다. 본 연구는 “얼죽아의 줄임말 유행과 한국에 아이스 아메리카노 문화 현상”이라는 제목으로 한국에서 아메리카노 커피를 마시는 문화 현상이 출현한 배경과 한국인들이 어떻게 줄여서 얼죽아를 트렌드로 사용하는지 알아내는 것을 목적으로 한다. 이번 분석은 인스타그램 소셜미디어 해시태그 얼죽아의 데이터 수집과 아이스 아메리카노 커피 문화 및 약어 얼죽아와 관련된 영상 인터뷰를 통해 이뤄진다. 한국에서 커피를 마시는 문화의 배경은 사회집단주의 체제에서 비롯되었다는 분석이다. 이 집단주의 문화는 한국 유교의 가르침에서 비롯되었다. 그 외로는 아이스 아메리카노에 존재하는 카페인의 함량은 스트레스 해소, 아드레날린 분비 촉진, 졸음 방지, 그리고 체중 감소에 도움이 되어 한국인들에게 많은 이점을 제공하여 건강에 도움이 된다는 이유로 매일 아이스 아메리카노를 소비하는 것으로 밝혀졌다. 결과적으로 현재 한국에서도 아아스 아메리카노를 마시는 문화가 필수가 되었다. 또한, 약어 얼죽아는 2019년 한국의 겨울 기온이 예년보다 쌀쌀했는데, 반대로 한국의 아이스 커피 판매량이 전년 대비 40% 증가한 2019년에 처음 등장했다.

키워드: 의미, 약어, 얼죽아, 한국어